

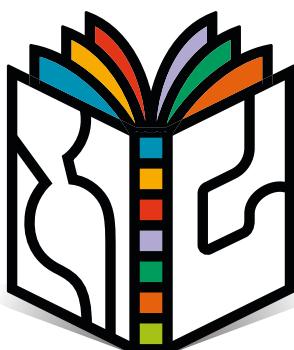
# LECTURA EN — MOVIMIENTO

en Madrid



① **ENCUENTRE TODAS LAS POSTALES**  
SIGA EL SIGUIENTE RECORRIDO

- ① **PUNTO DE PARTIDA**  
PABELLÓN IBEROAMERICANO FLM
- ② **MONUMENTO A DANTE**  
Jorge Luis Borges
- ③ **MONUMENTO A BENITO PÉREZ GALDÓS**  
Antonio Machado
- ④ **JARDINES DE CECILIO RODRÍGUEZ**  
Violeta Parra
- ⑤ **CASA DE FIERAS**  
José Saramago
- ⑥ **BIBLIOTECA EUGENIO TRÍAS**  
Gabriel García Márquez



Ciclo  
**Iberoamérica,  
un libro  
abierto**

LECTURA  
EN  
MOVIMIENTO  
en Madrid

En el pabellón  
Iberoamericano



Muchos años  
después, frente AL  
PELIOTÓN de fusi-  
lamiento, EL coro-  
nel Aureliano  
Buendía había DE  
recordar aquella  
tarde remota EN  
que su padre lo  
LEVÓ A conocer  
EL hielo.

Gabriel García  
Márquez 1927-2014

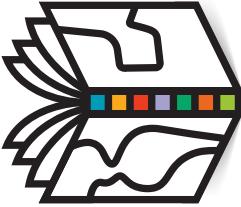
Gabriel García Márquez  
Cien años de soledad  
1927-2014  
Colombia

Guillermo Vizzari  
Tipografía  
Editorial  
Sudamericana  
Argentina

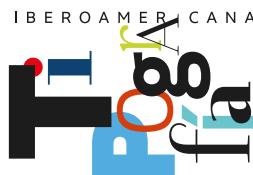
Gabriel García Márquez  
Cien años de soledad  
1927-2014  
Colombia

Guillermo Vizzari | Tipografía Esmeralda SUDTIPOS Argentina

Ciclo  
**Iberoamérica,  
un libro  
abierto**



Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo. Macondo era entonces una aldea de veinte casas de barro y cañabrava construidas a la orilla de un río de aguas diáfanas que se precipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos. El mundo era tan reciente, que muchas cosas carecían de nombre, y para mencionarlas había que señalarlas con el dedo. Todos los años, por el mes de marzo, una familia de gitanos desarrapados plantaba su carpita cerca de la aldea, y con un grande alboroto de pitos y timbales daban a conocer los nuevos inventos. Primero llevaron el imán. Un gitano corpulento, de barba montaraz y manos de gorrión, que se presentó con el nombre de Melquíades, hizo una truculenta demostración pública de lo que él mismo llamaba la octava maravilla de los sabios alquimistas de Macedonia.



# Borges

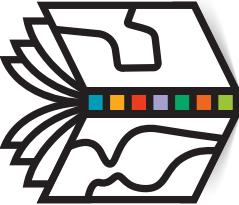
Jorge Luis  
Borges  
1975

Sólo los individuos existen, si es que existe alguien. *El hombre de ayer no es el hombre de hoy* sentenció algún griego. Nosotros dos en este banco de Ginebra O de Cambridge somos tal vez la prueba

Jorge Luis Borges  
El libro de arena  
1975  
Argentina

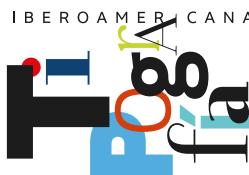
Sol Matas  
Tipografía  
Bitter ht  
Huerta tipográfica  
Argentina

Estrada Design  
Diseño de cartel



Ciclo  
**Iberoamérica,  
un libro  
abierto**

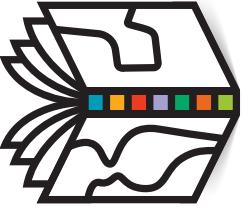
Sin hacerme caso, me aclearó que su libro cantaría la fraternidad de todos los hombres. El poeta de nuestro tiempo no puede dar la espalda a su época. Me quedé pensando y le pregunté si verdaderamente se sentía hermano de todos. Por ejemplo, de todos los empresarios de pompas fúnebres, de todos los carteros, de todos los buzos, de todos los que vienen en la acera de los números pares, de todos los afónicos, etcétera. Me dijo que su libro se refería a la gran masa de los oprimidos y parias. —Tu masa de oprimidos y de parias le contesté— no es más que una abstracción. **Solo los individuos existen, si es que existe alguien.** El hombre de ayer no es el hombre de hoy sentenció algún griego. Nosotros dos, en este banco de Ginebra o de Cambridge, somos tal vez la prueba.



José Saramago  
A viagem do elefante  
2008  
Portugal

Paula Nazar Selaiwe  
Tipografia  
Camila  
Latinotype  
Chile

Nes  
sa  
mesma  
tarde, dois  
pombos-correios,  
um macho e uma fêmea, levantaram  
voo da basílica em direção a trento levando  
a notícia do portentoso milagre.



José Saramago  
A viagem do elefante  
2008  
Portugal

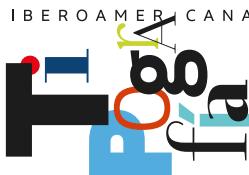
Paula Nazal Selaiwe  
Tipografia  
Camila  
Latinotype  
Chile

Ciclo  
**Iberoamérica,  
un libro  
abierto**

Estrada Design

Diseño de cartel

Nessa mesma tarde, dois pombos-correios, um macho e uma fêmea, levaram voo da basílica em direção a trento levando a notícia do portentoso milagre. Porquê a trento e não a roma, onde se encontra a cabeceira da igreja, perguntar-se-á. A resposta é fácil, porque em trento está em curso, desde mil quinhentos e quarenta e cinco, um concílio ecuménico em que, pelo que se vai sabendo, se prepara o contra-ataque contra luterão e os seus seguidores. Baste dizer que já foram promulgados decretos sobre a sagrada escritura e a tradição, o pecado original, a justificação e os sacramentos em geral. Compreende-se portanto que a basílica de santo antónio, pilar da fé mais acendrada, necessite estar permanentemente instruída sobre o que se passa em trento, ali tão perto, a menos de vinte léguas de distância, um autêntico passeio à vol d'oiseau para pombos, que desde há anos andam em corrupção constante entre cá e lá.



1966

Violeta Parra

Violeta Parra  
Gracias a la vida  
1966  
Chile

Daniel Hernández  
Tipografía  
Bielnaile  
Latinotype  
Chile

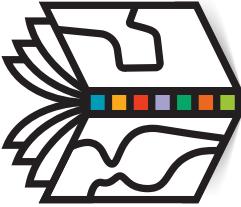
# gracias a la vida que me ha dado tanto

Gracias a la vida que  
me ha dado tanto  
Me ha dado la marcha  
de mis pies cansados  
Con ellos anduve  
ciudades y charcos  
Playas y desiertos,  
montañas y llanos  
Y la casa tuya, tu calle  
y tu patio

Violeta Parra  
Gracias a la vida  
1966  
Chile

Daniel Hernández  
Tipografía  
Biennale  
Latinoype  
Chile

Ciclo  
**Iberoamérica,  
un libro  
abierto**



Gracias a la vida, que me ha dado tanto  
Me ha dado la marcha de mis pies cansados  
Con ellos, anduve ciudades y charcos  
playas y desiertos, montañas y llanos  
Y la casa tuya, tu calle y tu patio

Gracias a la vida, que me ha dado tanto  
Me dio el corazón, que agita su marco  
Cuando miro el fruto del cerebro humano  
Cuando miro el bueno tan lejos del malo  
Cuando miro el fondo de tus ojos claros

Gracias a la vida, que me ha dado tanto  
Me ha dado la risa y me ha dado el llanto  
Así yo distingo dicha de quebranto  
Los dos materiales que forman mi canto  
Y el canto de ustedes que es el mismo canto  
Y el canto de todos que es mi propio canto



# Re tra to

Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla,  
y un huerto claro donde madura el limonero;  
mi juventud, veinte años en tierras de Castilla;  
mi historia, algunos casos que recordar no quiero.

## Antonio Machado

Antonio Machado

Retrato

1912

España

---

Enrique Hernández V.

Tipografía

Isidora

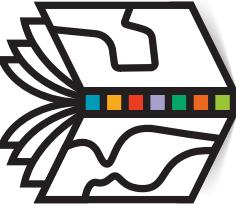
Latinotype

Chile

Antonio Machado  
Retrato  
1912  
España

Enrique Hernández  
Tipografía  
Isidora  
Latintype

David Criado  
Diseño de cartel



Ciclo  
**Iberoamérica,  
un libro  
abierto**

Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla,  
y un huerto claro donde madura el limonero;  
mi juventud, veinte años en tierras de Castilla;  
mi historia, algunos casos que recordar no quiero.  
Ni un seductor Mañara, ni un Bradomín he sido  
—ya conocéis mi torpe aliño indumentario—,  
más recibí la flecha que me asignó Cupido,  
y amé cuanto ellas puedan tener de hospitalario.  
Hay en mis venas gotas de sangre jacobina,  
pero mi verso brota de manantial sereno;  
y, más que un hombre al uso que sabe su doctrina,  
soy, en el buen sentido de la palabra, bueno.  
Adoro la hermosura, y en la moderna estética  
corté las viejas rosas del huerto de Ronsard;  
mas no amo los afeites de la actual cosmética,  
ni soy un ave de esas del nuevo gay-trinar.



**OEI**

**Fundación Cervantes**

**CAF** BANCO DE DESARROLLO  
DE AMÉRICA LATINA  
Y EL CARIBE



**id**  
iberoamérica  
diseña

